

**STRICTEMENT CONFIDENTIEL**

SEULEMENT POUR  
LES COMMERÇANTS CHARGÉS  
DU SERVICE PHILIPS

●  
COPYRIGHT 1939

## DOCUMENTATION DE SERVICE

# PHILIPS

POUR LE

**CONVERTISSEUR-VIBREUR****TYPE 7710 ET 7711****Généralités**

Le convertisseur-vibreur sert à transformer une tension continue en tension alternative.

Le convertisseur-vibreur type 7710 convient pour des secteurs continus de 110—145 V et produit une tension alternative de 110 V.

Le convertisseur-vibreur type 7711 convient pour des secteurs continus de 200—245 V et produit une tension alternative de 220 V.

Après avoir éloignée la paroi, à laquelle est fixé le cordon du secteur, le convertisseur-vibreur peut être réglé à la tension du secteur à l'aide du ca-

roussel de tension. A côté de ce caroussel se trouve une petite lamelle à l'aide de laquelle le convertisseur-vibreur peut être adapté aux appareils de 60 Watts et moins et aux appareils de 100 Watts ou moins.

**Dimensions:** 24,5 × 17,5 × 10 cm.

**Poids:** 4,25 Kg.

**Rem.:** Pour la mise à la terre du convertisseur-vibreur il faut connecter le boîtier avec la douille de la mise à la terre du récepteur et alors mettre à la terre cette douille du récepteur.

**LISTE D'ACCESSOIRES**

En cas de commande, indiquer toujours:

1. Le no. de Code.
2. La description.
3. Le type de l'appareil.

Designation	No. de Code	Prix
Vibreur en boîte pour le type 7710 . . . . .	7930	
Vibreur en boîte pour le type 7711 . . . . .	7931	
Plaque isolante avec fiches pour le contact de sécurité	A9.861.10.0	
Interrupteur de réseau . . . . .	08.529.57.0	
Rivet pour la fixation de l'interrupteur de réseau . .	07.066.41.0	
Bouton pour l'interrupteur de réseau (couleur 111) .	23.950.92.1	
Fiche pour la fixation du bouton précédent . . . .	28.619.79.0	
Porte-fusible . . . . .	28.914.34.0	
Ressort pour le porte-fusible . . . . .	28.942.42.0	
Plaque avec 6 fiches pour la connexion du vibreur . .	A9.861.11.0	
Petite lamelle pour la commutation de 60 Watts à 100 Watts . . . . .	25.258.23.0	
Contact de sécurité (couleur 111) . . . . .	28.837.83.0	
Bloc de caoutchouc au-dessus du vibreur . . . . .	A1.556.01.0	
Plaque à fiches pour le caroussel de tension . . . .	28.871.70.2	
Bouton pour le caroussel de tension (pour type 7710)	23.611.91.0	
Bouton pour le caroussel de tension (pour type 7711)	23.611.89.0	
Plaque à douilles pour la sortie . . . . .	28.877.03.2	

## CONDENSATEURS

No.	Valeur	No. de Code	No.	Valeur	No. de Code
C2	0.2 $\mu$ F	49.175.300 <sup>1)</sup>	C2	0.2 $\mu$ F	28.160.970 <sup>2)</sup>
C3	0.1 $\mu$ F		C3	0.1 $\mu$ F	
C4	0.1 $\mu$ F		C4	0.1 $\mu$ F	
C5	0.1 $\mu$ F		C5	0.1 $\mu$ F	
C6	0.1 $\mu$ F		C6	0.1 $\mu$ F	
C7	0.1 $\mu$ F		C7	0.1 $\mu$ F	
C8	0.1 $\mu$ F		C8	0.1 $\mu$ F	
C9	0.1 $\mu$ F		C9	0.1 $\mu$ F	
C10	0.1 $\mu$ F		C10	0.1 $\mu$ F	
C11	0.1 $\mu$ F		C11	0.1 $\mu$ F	
C12	0.1 $\mu$ F		C12	0.1 $\mu$ F	
C13	20.000 $\mu\mu$ F		C13	20.000 $\mu\mu$ F	
C14	20.000 $\mu\mu$ F		C14	20.000 $\mu\mu$ F	
C15	0.2 $\mu$ F		C15	50.000 $\mu\mu$ F	
C21	0.4 $\mu$ F		C21	0.4 $\mu$ F	
C22	16.000 $\mu\mu$ F	28.199.770 <sup>1)</sup>			

1) Pour le type 7710.

2) Pour le type 7711.

## RÉSISTANCES.

No.	Valeur	No. de Code	Prix.
R1	2000 Ohm <sup>1)</sup> 2200 Ohm <sup>2)</sup>	28.770.280 <sup>1)</sup> 28.803.530 <sup>2)</sup>	
R3	50 Ohm	28.770.120	

1) Pour le type 7710.

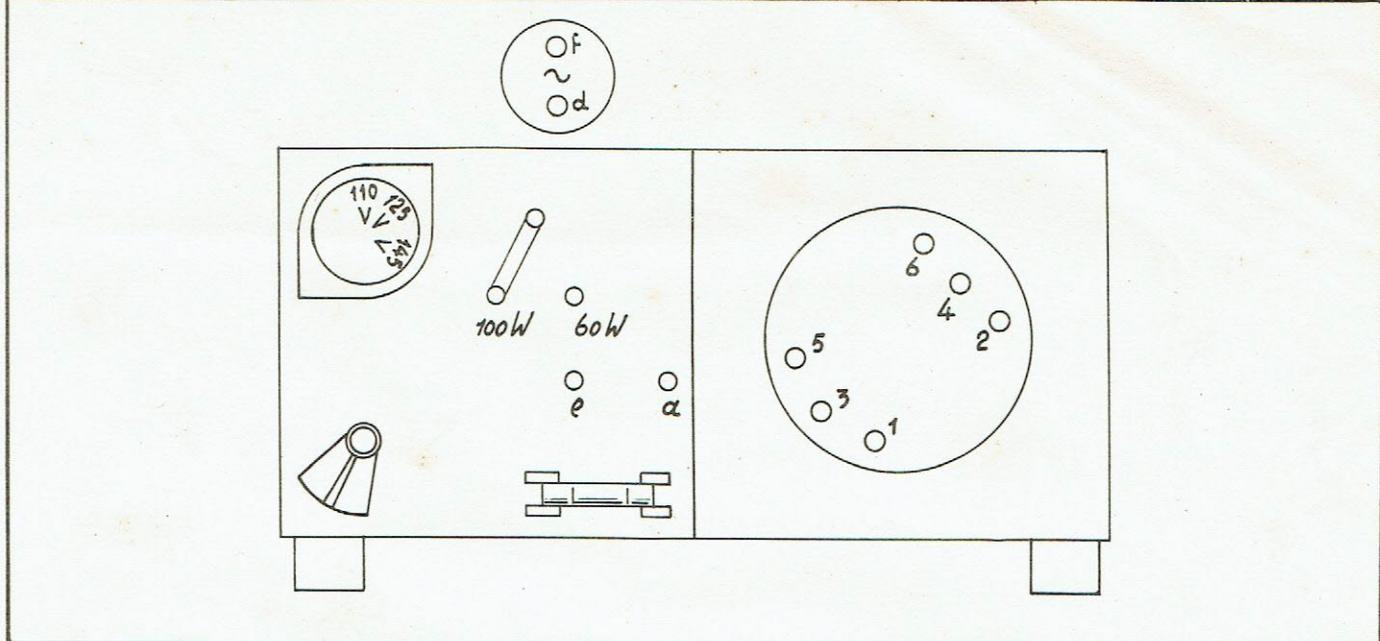
2) Pour le type 7711.

## BOBINES.

No.	Résistance	No. de Code	Prix.
S3	0,5 Ohm	28.546.801	
S4	0,5 Ohm		
S5	1,1 Ohm		
S6	1,1 Ohm	28.589.010	
S7	1,1 Ohm		
S8	1,1 Ohm		
S9	0,8 Ohm	28.587.923	
S10	0,8 Ohm		
S11	0,8 Ohm		
S12	0,8 Ohm	A1.000.231 <sup>1)</sup>	
S14	220 Ohm		
S15	0,3 Ohm		
S16	1,2 Ohm	28.538.150 <sup>1)</sup>	
S17	0,3 Ohm		
S18	0,3 Ohm		
S19	13 Ohm	28.538.160 <sup>2)</sup>	
S15	0,4 Ohm		
S16	1,0 Ohm		
S17	0,3 Ohm	08.140.490 <sup>1)</sup>	
S18	0,3 Ohm		
S19	60 Ohm		
Z1	2 Amp.	08.140.391 <sup>2)</sup>	
Z2	1 Amp.		

1) Pour le type 7710.

2) Pour le type 7711.



WEERSTAND: 7710								RÉSISTANCE:								
12	a/4	e/6	f/2	d/2	d/1	f/1	d/f	12	a/4	e/6	f/2	d/1				
	100	100	85	315	130	300	300		100	100	85	135				
11								11	d/2	f/1	d/f					
									120	120	120					

CAPACITEIT:							CAPACITÉ:									
10	e/a	a/⏏	e/⏏	d/⏏	f/⏏	3/5	10	e/a	a/⏏	e/⏏	d/⏏	f/⏏	11			3/5
	370	270	270	270	265	105		380	290	290	300	290		140		

Localisation de perturbations  
d'après le système "Point-to-Point"

Dans le cas où un vibreur ne fonctionnerait plus, mesurer le filtre suivant le tableau ci-dessous. Pour cela il faut éloigner la paroi avec le cordon du secteur et le vibreur. S'il est indiqué dans le tableau: a/4, cela signifie qu'il faut mesurer entre les points a et 4; a/⏏ signifie mesurer entre le point a et le boîtier, etc.

Important: Il est impossible d'effectuer des réparations aux mécanismes des vibreurs 7930 et 7931. En cas de défectuosité des ressorts vibrants par exemple, il faut remplacer le vibreur par un nouvel exemplaire. Le vibreur défectueux sera retourné.



